# 千葉大学 理学部 Faculty of Science, Chiba University

# 研究生募集案内(2023年度) Prospectus for Research Students (2023 Admission)

理学部に研究生として入学を希望する者は、選考のうえ研究生として入学できます。出願を希望する場合は、以下の手続きにより申請してください。

Those who wish to enter the Faculty of Science as a research student, please apply in accordance with the procedure outlined below.

### I 出願資格 Required Qualifications

A. 次の(1)  $\sim$  (4) 各号いずれかに該当する者。日本国籍を有しない場合には、この他にB. にも該当すること。

Applicants must meet one of the following qualifications. In the case of applicants who do not have Japanese citizenship, they must also meet condition B.

- (1) 大学(理学部と関連のある課程)を卒業,または入学前までに卒業見込みの者
  The applicant has a **bachelor's degree** which is related to science or expects to obtain one prior to the time of admission.
- (2) 学校教育法第104条第4項の規定により、学士の学位(理学部と関連のある専攻分野)を授与された者、または入学前までに授与見込みの者 The applicant has a **bachelor's degree** which is related to science in accordance with GAKKOUKYOUIKUHOU Article.104, or expects to complete such a course of study prior to admission.
- (3) 外国において学校教育における16年の課程(理学部と関連のある課程)を修了した者,または入学前までに修了見込みの者
  - The applicant has completed a 16-year course of study at the educational institutions in a foreign country, or expects to complete such a course of study prior to the time of admission.
- (4) 前項 (1)  $\sim$  (3) の者の他に本学部において研究しようとする専門事項について、 十分な研究能力があると認めた者
  - The applicant does not meet any conditions  $(1)\sim(3)$  but has been judged to have scholastic attainments that are at least the equivalent of those of individuals with a bachelor's degree from Chiba University.
- B. 日本国籍を有しない者は、出入国管理及び難民認定法において入学に支障のない在留資格を有すること。

Applicants who do not have Japanese citizenship must hold or be eligible for a visa which does not debar them from engaging in academic study at a university.

#### Ⅱ 入学の時期 Admission Term

入学の時期は4月、または10月とします。

Admission must be made at the beginning of the semester. (April or October)

## Ⅲ 研究期間 Research Period

研究期間は1年とします。ただし、申請によりその期間の延長を許可することがあります。 Research Students are initially registered for one year. However, students are able to apply for extension.

### IV 願書提出期間 Application Period

入学の時期 Admission month	願 書 提 出 期	間 Application period
	外国在住出願者	日本在住出願者
	Applicants residing out of Japan	Applicants residing in Japan
2023年 4月入学 April, 2023	a) 2022年10月27日(木)~2022年10月28日(金) Oct. 27, 2022 (THU) - Oct. 28, 2022 (FRI)	c)2023年2月13日(月)~2023年2月14日(火) Feb. 13,2023(MON) - Feb. 14, 2023(TUE)
2023年 10月入学 October, 2023	b)2023年4月24日(月)~2023年4月25日(火) Apr 24, 2023 (MON) - Apr 25, 2023 (TUE)	d)2023年8月17日(木)~2023年8月18日(金) Aug. 17,2023 (THU) - Aug. 18,2023(FRI)

※ 外国人出願者のうち、留学ビザの取得を必要とするものは、4月入学の場合は10月、 10月入学の場合は4月の期間に出願してください。

Applicants who reside abroad and need to obtain a visa must apply during the period a) orb) .

※ 外国人出願者のうち、日本国内に居住している場合は、日本在住出願者の願書提出期間に出願してください。

The applicants who reside in Japan must apply during the period c) or d).

- 1. 願書等の提出は、学務係に国内からは簡易書留郵便で、海外からはEMSで送付してください。 Applicants who live in Japan, needs to submit the application documents to the academic affairs desk (*Gakumu*). by registered mail or applicants who live abroad need to submit by EMS.
- 3. 願書提出期間に所定の書類を用意できない場合は、願書を受理できません。
  If the applicant cannot submit all of the required documents during the application period, the application is not accepted.
- 4. 国外からの出願の場合は、指導教員や日本在住の知人等を通して検定料を支払ってください。

For applicants who reside abroad, please ask your Academic Advisor or someone such as acquaintance who lives in Japan to pay examination fee, and to send its certificate of payment, which you suppose to affix to the back side of application form(Form A), to the academic affairs desk (*Gakumu*).

- 5. 願書提出期間は、行事等で変更になる場合もあるので事前に確認してください。 Before applying, please check the application period beforehand as it may change under special circumstances.
- 6. 証明書は、すべて原本を提出してください。 All certificates required to be submitted must be **original**.

### V 提出書類 Documents to be submitted

受けたうえで提出してください。

出願者は願書提出期間に次の書類を提出してください。

Applicants need to submit the following documents during the application period.

A) 入学願書(本学所定の用紙、縦4cm×横3cmの写真を1枚貼付してください。)
 Application Form (Form A) affix a recent photograph (4cm lon×3cm wide)
 入学願書は、あらかじめ研究指導を了承した、本研究科教員およびコース長の署名を

2

Please consult your Academic Advisor and Chief of Department of the Graduate School you wish to enter and obtain their signatures as the approval of your application before submitting the application form.

- B) 保証書(本学所定の用紙)Letter of Guarantee (Form B)
- C) 最終出身学校の卒業(見込)証明書(外国語で記載されたものは英訳または和訳を添付してください。)

Bachelor's Degree Certificate or prospective bachelor's Degree Certificate from the last university attended (if not written in Japanese or English, attach an English or Japanese translation.)

なお、中国の大学を卒業した人は、CHSI(教育部学歴認証センター:北京市)も しくはCHSI日本代理機構による学歴認証(英語版)が必要です。詳細については 理学部学務係にお問い合わせください。

Those applicant who graduated from a Chinese university is required to submit obtain an English version of verification report issued by CHSI (Education Department Educational Certification Center: Beijing City) or CHSI Japan Agent. For more information, please contact the Academic Affairs Desk (*Gakumu*), Faculty of Science Office.

D) 最終出身学校の成績証明書(外国語で記載されたものは英訳または和訳を添付してください。)

Transcripts of Grades (If not written in Japanese or English, attach an English or Japanese translation.)

E) 確約書(日本で在職のまま入学を希望する者のみ。本学所定の書式に所属長名の職印が押印されたもの。)

Pledge Form (Form E) \*Only for applicants who are working in a company or other organization in Japan and who don't quit it during study.

- F) 研究計画書(本学所定の用紙) Research Proposal (Form F)
- G) 外国人留学生履歴書(本学所定の用紙) Curriculum Vitae (Form G) ※Only for applicants who do not have Japanese nationality.
- H) 住民票の写し(国籍・地域、在留資格、在留期間の記載があるもの。<u>ただし、マイナンバーの記載がないものに限る。</u>まだ来日していない者はパスポートの写しでも可。) ※日本国籍でない者のみ要提出

Certificate of Residence (Juminhyo no Utsushi) which indicates nationality, visa status and authorized period of stay. Please note that you cannot put the Social Security and Tax Number commonly called 'My Number' on the Certificate of Residence. If the applicant has not yet come to Japan, a photocopy of passport is acceptable. \*\*Only for applicants who do not have Japanese nationality.

I) その他必要と認められる書類(学務係からの指示により提出してください。) Some applicants might be required to submit some additional documents.

提出書類は一切返却しないので、必要がある場合は各自で写しを取っておいてください。 Submitted documents are not returned. Please make copies for your own records before submission if you need..

## VI 検定料・入学料・授業料 Fees

1. <u>検定料 Examination fee 9,800円(yen)</u> ※出願時に納入してください。
The examination fee should be paid on application submittal days.
なお、検定料改定が行われた場合には、改定時から新検定料が適用されます。

If the examination fee is revised, the new fee will apply from the date of revision.

- 2. <u>入学料 Admission fee 84,600円(yen)</u> なお、入学時に入学料改定が行われた場合には、改定時から新入学料が適用されます。
  - If the admission fee is revised, the new fee will apply from the date of revision.
- 3. <u>授業料 Tuition fee 173,400円(yen)</u> (6ヶ月分 for 6 months) なお、入学時又は在学中に授業料改定が行われた場合には、改定時から新授業料が適用されます。If the tuition fee is revised, the new fee will apply from the date of revision.
  - ※ 入学料及び授業料は、入学手続き期間にお支払ください。詳細は改めて通知いたしますので、通知後、速やかに納入できるよう準備しておいてください。

Admission fee and Tuition fee should be paid during the entrance procedure period. Since the details will be informed, please be prepared for those payments.

※ なお、研究生には入学料および授業料免除の取り扱いはありません。 For research students, there is no exemption from the admission fee and tuition fee.

#### Ⅵ その他 Others

1. 本学に入学後、研究生として不適当と認められた時は研究生の身分を取り消すことがあります。

If it is decided that you are not suitable to hold the status of research student after entrance to Chiba University, your status as a research student may be cancelled.

2. 研究が終了し、研究成果報告書を提出した時は、希望により研究証明書の交付を受けることができます。

Certificate of Research Record is to be issued upon request by submitting a research report after the completion of research period.

3. 研究期間中に就職等の都合により研究を継続できなくなった場合は、直ちに指導教員に相談の上、「退学届」を提出してください。これを怠り放置しておくと除籍の処分を受けることがありますので留意してください。

When you found out the difficulty of continuing your research due to employment, etc., please submit a "Request for Withdrawal" to the office after consultation with your research supervisor. Please be aware that your name may be deleted from the university register if the correct procedures are not followed.

4. 応募に際しては、希望する教育研究分野の教員のガイダンスをあらかじめ受けておいてください。

Before applying, please contact a supervisor in the education and research field that you wish to choose, and inquire about the content, etc. of the related education and research so as to confirm your choice.

5. 安全保障輸出管理について

千葉大学では、「外国為替及び外国貿易法」に基づき、「国立大学法人千葉大学安全保障輸出管理規程」を定め、学生の受入れに際し、厳格な審査を実施しています。

規制事項に該当する場合は、希望する研究活動に制限がかかる場合がありますので、ご注意ください。

Based on "the Foreign Exchange and Foreign Trade Act", Chiba University established "the Security Export Control Regulations of National University Corporation Chiba University" and is conducting rigid examinations before accepting students.

Desired research activities may be restricted when they are applicable to the regulations.

## Ⅲ 本件に関する連絡・照会先 Contact information

千葉大学理工系学務課 理学部学務係 研究生担当 Student Affairs (GAKUMU),

Faculty of Science, Chiba University

〒263-8522 千葉市稲毛区弥生町1番33号

1-33 Yayoi-cho, Inage-ku, Chiba, 263-8522 Japan

TEL 043-290-2880

E-mail <u>iad2880@office.chiba-u.jp</u>